www.barnston-ouest.ca

LE JOYAU

Édition de Mai 2018

Dans ce numéro:

Au printemps...	*3*
Infos municipales	*4*
Distribution d'arbres	*5*
RénoRégion	*6*
Prévention incendie	*7*
Économie d'eau potable	*8*
Eco Peinture	*9*

ÉCOCENTRES OCCASIONNELS De la MRC de Coaticook

NOUVEAU SERVICE

FONCTIONNEMENT

Tous les citoyens de la MRC de Coaticook ont maintenant accès à des écocentres occasionnels, peu importe ou se tient l'écocentre. Par exemple, un résident de Dixville peut utiliser l'écocentre de Barnston-Ouest, et vice et versa.

- Coût: gratuit, sauf pneus surdimensionnés*
- Limite: 3m³ (remorque de 4' X 8' X 3') par jour par adresse
- Conditions:
  - Preuve de résidence à l'appui
  - Entrepreneurs exclus

CALENDRIER - TOUS LES SAMEDIS DE 8 H 30 À 15 H 00

Date	Municipalité	Lieu
12 mai	Coaticook	Conteneur Coaticook / 435, rue Ernest-Lafaille
19 mai	Barnston-Ouest	Carrière DJL, ch. Provencher (inter ch. Isabelle)
26 mai	Compton	Garage municipal / 6506, rte Louis-S.-St-Laurent
2 juin	Saint-Malo	En face du garage municipal / 251, ch. Auckland
9 juin	Coaticook	Conteneur Coaticook / 435, rue Ernest-Lafaille
16 juin	Waterville	Garage municipal / 205, rue Dominion

Consultez les autres dates de septembre et d'octobre sur mrcdecoaticook.qc.ca

Matières acceptées

- Matériels électroniques
- Métaux
- Meubles et électroménagers
- Vêtements
- Résidus de construction (bois, gypse, bardeau, céramique etc.)
- Pneus*
- Piles et batteries
- Peintures
- Huiles usées
- Tubes fluorescents et lampes fluocompactes

Pour plus d'informations
www.mrcdecoaticookl.qc.ca
819-849-9166

MRC Coaticook

*Les pneus surdimensionnés de 24" de jante ou 48" hors tout sont acceptés, moyennant des frais de 25 $ par pneu, payable en argent comptant ou par chèque.

Ce nouveau service vient compléter la brochette de services offerts aux citoyens pour la bonne gestion des matières résiduelles. La ressourcerie des Frontières et l'écocentre de la Régie intermunicipale de gestion des déchets solides de la région de Coaticook continuent d'offrir le service de récupération de plusieurs de vos résidus.

www.imprimerielarochelle.com 819 849-0029

LA MAIRIE

CONSEIL MUNICIPAL

JOHN PISZAR, *MAIRE* 819-452-1073

YANNICK FECTEAU, *conseiller 1* 819-679-7761

ZIV PRZYTYK, *conseiller 2* 819-580-4118

VIRGINIE ASHBY, *conseillère 3* 819-838-1274

NORMAND VIGNEAU, *conseiller 4* 819-876-2210

JULIE GRENIER, *conseillère 5* 819-838-1625

CYNTHIA FERLAND, *conseillère 6* 819-212-6747

Les séances du conseil ont lieu le 1er lundi du mois à compter de 19h30 au Centre Communautaire, 2081 ch. Way's Mills.

Sonia Tremblay, directrice générale secrétaire-trésorière
Sylvie Dolbec, secrétaire-trésorière adjointe
Claude Lachapelle, inspecteur municipal
Yvan Vanasse, inspecteur en bâtiment et environnement

Bureau municipal
741, Chemin Hunter,
Ayer's Cliff (Way's Mills), Québec J0B 1C0
Tél: 819-838-4334 **Téléc :** 819-838-1717
Courriel: barnston.ouest@xittel.ca

Heures de bureau
lundi au jeudi de 8h30 à 12h00 et 13h00 à 16h30
vendredi fermé

Vous avez des suggestions, des articles à publier ou des photos à partager, contactez-nous au 819-838-4334 ou par courriel: barnston.ouest@xittel.ca

Date de tombée le dernier lundi de chaque mois

Rédaction et mise en page: Sylvie Dolbec
Traduction: Rose Mary Schumacher

INFORMATION IMPORTANTE

EN CAS D'URGENCE: AMBULANCE, POMPIER, POLICE
COMPOSEZ LE 9-1-1

IL EST ESSENTIEL DE PRÉCISER QUE VOUS ÊTES SITUÉS SUR LE TERRITOIRE DE LA MUNICIPALITÉ DE BARNSTON-OUEST

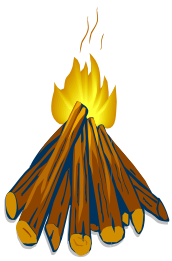
NUMÉROS IMPORTANTS

INCENDIES	**911**
EN CAS D'URGENCE	**911**
AMBULANCE DE COATICOOK	**911**
CLSC	819-849-4876
CHUS	819-346-1110
PAROISSE	819-849-3725
SÛRETÉ DU QUÉBEC *information	819-849-4813
SÛRETÉ DU QUÉBEC *urgence	310-4141
BUREAU MUNICIPAL	819-838-4334
INSPECTEUR MUNICIPAL	819-578-6171
CENTRE COMMUNAUTAIRE	819-838-5650
SITE D'ENFOUISSEMENT	819-849-9479
INFO EXCAVATION	1-800-663-9228
INFO CRIME	1-800-711-1800
INFO SANTÉ	**811**
AIDE ABUS AÎNÉS	1-888-489-2287

Hydro Québec

PANNES ET URGENCES
1-800-790-2424

LES PERMIS DE FEU SONT GRATUITS



Vous n'avez qu'à contacter l'inspecteur municipal, Claude Lachapelle du **lundi au vendredi** au 819-578-6171 - qui vous émettra ou non le permis de brûlage, selon les directives des départements incendies desservant notre territoire.
IL EST OBLIGATOIRE !!

Le permis d'installation septique est obligatoire et une visite de l'inspecteur est requise pour l'inspection des travaux

Veuillez contacter M. Yvan Vanasse
Inspecteur en bâtiment et environnement
Le jeudi de 8h30 à 12h00 ou par courriel
urbanisme@barnston-ouest.ca

Séances ordinaire du 7 mai 2018

Le compte rendu de la séance ordinaire du 7 mai 2018 sera publié dans le Joyau du mois de juin 2018.

JOURNAL LE JOYAU

La Municipalité désire prendre un virage numérique! Donc, dès septembre 2018 le Joyau vous sera **uniquement** transmis par courriel. S.V.P. nous communiquer votre adresse courriel à barnston.ouest@xittel.ca. Le Joyau est aussi disponible sur le site internet de la municipalité.

Veuillez prendre note:
Lundi le 21 mai 2018
Le bureau sera fermé pour
le congé de la fête de Dollard.

Annonces classées
À vendre, à donner etc.…
Contactez-nous au
819-838-4334

Au printemps,
La vigilance ne doit pas s'envoler en fumée….

Nous ne pouvons prédire ce que le printemps nous réserve dans le registre des incendies de fort. Cependant, nous savons qu'avec un peu de beau temps, la situation peut rapidement devenir critique. Voici quelques certitudes qui devraient inciter à la vigilance :

- ***Au printemps, les risques se situent en surface.*** Les feuilles mortes, l'herbe sèche et les broussailles peuvent allègrement propager le feu. De surcroit, ces matières s'assèchent très rapidement sous l'effet du beau temps, puisqu'elles retiennent peu d'humidité.

- ***Au printemps, les incendies qui menacent la forêt ne prennent pas nécessairement naissance en forêt, mais en bordure de celle-ci.*** En effet, bon nombre de sinistres surviennent à la jonction des zones résidentielles et forestières et constituent non seulement une menace pour les boisés, mais aussi pour les résidences.

- ***Les conditions printanières, qui rendent la forêt particulièrement vulnérable, perdurent jusqu'à ce que la nouvelle végétation soit abondante et retienne l'humidité.***

- ***Au printemps, les risques sont essentiellement liés à l'activité humaine,*** puisque la foudre est peu fréquente. Les divers brûlages des résidants provoquent près de la moitié des incendies combattus avant la fin mai.

La Société de protection des forêts contre le feu (SOPFEU) invite donc tous les citoyens à faire preuve de vigilance, lors de leurs activités printanières. Avant d'allumer, contactez votre municipalité!

AVANT D'ALLUMER, PENSEZ-Y !
NE JAMAIS ALLUMER UN FEU SANS L'OBTENTION D'UN PERMIS !
LES PERMIS DE FEU SONT GRATUITS ET OBLIGATOIRES !

SOPFEU
Société de protection des forêts contre le feu

Calendrier des séances ordinaires du conseil municipal – année 2018

Lundi, le 04 juin 2018 à 19h30
Mardi, le 03 juillet 2018 à 19h30
Lundi, le 06 août 2018 à 19h30
Mardi, le 04 septembre 2018 à 19h30
Mardi, le 02 octobre 2018 à 19h30
Lundi, le 05 novembre 2018 à 19h30
Lundi, le 03 décembre 2018 à 19h30

Les séances ordinaires ont lieu au Centre Communautaire situé au 2081, Chemin Way's Mills à Barnston-Ouest.

COLLECTE 2018

Juin 2018						
D	L	M	M	J	V	S
					1	2
3	4	5	R	7	8	9
10	11	12	13	C	15	16
17	18	19	R	D/ PA	22	23
24	25	26	27	C	29	30

IMPORTANT: Déposez vos bacs la veille ou avant 6h

RAPPEL !

2e VERSEMENT
TAXES MUNICIPALES
LE 11 JUIN 2018

Vous pouvez payer par internet, guichet ou au comptoir de la CIBC,BNC, BMO ou Caisse Desjardins

LOCATION

Besoin d'une salle ?
Le Centre Communautaire est à la disposition de tous les résidants de Barnston-Ouest.
Le prix de location aux résidants est de 100$ (plus un dépôt de 50$ qui vous sera remis après inspection) pour une activité familiale et non commerciale.
Pour plus d'information contactez le 819-838-4334

Politique familiale

Subvention à la naissance
100$ 1er enfant
200$ 2e enfant
300$ 3e enfant et subséquents

Couches de coton
Un seul remboursement représentant 50% des coûts d'achat des couches de coton, jusqu'à concurrence de 200$.

Distribution d'arbres

Comme à chaque année, la Municipalité procèdera à la distribution d'arbres et ce gratuitement.

Venez chercher vos arbres le
SAMEDI 19 MAI 2018
Entre 8h30 et 12h00

À la **carrière DJL** sur le chemin Provencher.
Par la même occasion, profitez-en pour passer à l'écocentre occasionnel qui s'y tiendra!

Société canadienne du cancer
Canadian Cancer Society

Société canadienne du cancer
Relais pour la vie

Prêt à illuminer la nuit?
Relais pour la Vie 9 juin dès 19h00
au Parc Laurence rue Laurence, Coaticook
Pour information: 819-562-8869

RÉGIE INTERMUNICIPALE DE GESTION DES DÉCHETS SOLIDES DE LA RÉGION DE COATICOOK

L'horaire d'été reprend du service
du 09 juin au 29 septembre 2018
Ouvert du lundi au vendredi de 8h00 à 16h30 et
le samedi de 8h00 à 11h30.

CHOROMONDO

MUSIQUE DU MONDE
LE CHŒUR DES FEMMES
Dirigé par Allyna Harris

19E CONCERT BÉNÉFICE ANNUEL
Au profit de GIOIA et le Projet Hope

Samedi, 9 juin à 19h30
94, rue Principale, Stanstead (Beebe - Église Blanche)

Dimanche, 10 juin à 15h
Salle communautaire de Barnston-Ouest, 2081, ch. Way's Mills, Way's Mills

Don suggéré 15$ à la porte
Info 819-876-5682

TIRAGE DU MOITIÉ-MOITIÉ

du Diner Spaghetti
de la paroisse St-Wilfrid de Kingscroft

Le numéro gagnant est le 143258

Le gagnant doit contacter
Marie-Claire au 819-838-5031
et présenter son billet pour
obtenir son prix de **100 $**

Un permis de 10$ est requis pour les ventes de garage.
Veuillez nous contacter au bureau municipal aux heures d'ouverture au 819-838-4334.

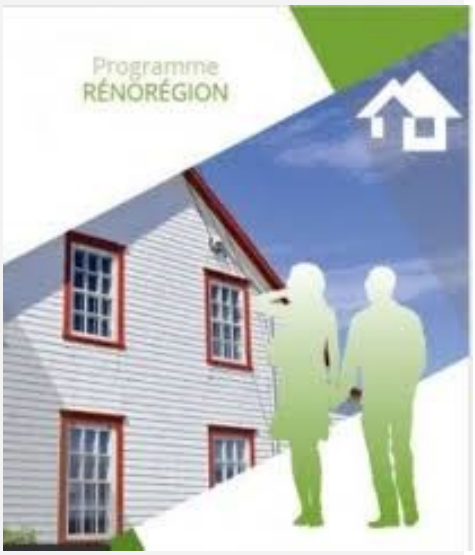
WAY'S MILLS - AYER'S CLIFF CERCLE DE FERMIÈRES

Réunion mensuelle au sous-sol de l'église St-Barthélemy à Ayer's Cliff

L'assemblée générale aura lieu le **13 juin à 13h30**.
Au programme: Préparation de notre participation à l'Expo agricole d'Ayer's Cliff, suivie des élections, dernier mois pour la contribution annuelle des membres incluant la revue Actuelle.

Vous pouvez assister à nos réunions et prendre connaissance de nos activités. Bienvenue à celles qui désirent se joindre à notre association.
Pour information: Mme Marie-Claire Ashby au 819-838-5031

Programme RénoRégion (PRR)



Le programme RénoRégion accorde une aide financière aux propriétaires-occupants à revenu faible ou modeste qui vivent en milieu rural et qui doivent effectuer des travaux visant à corriger des défectuosités majeures que présente leur résidence. RénoRégion remplace le Programme d'aide à la rénovation en milieu rural (RénoVillage) et le Programme de réparations d'urgence (PRU).
Pour être admissible, le logement dont l'évaluation municipale du bâtiment à rénover est de moins de 100 000 $ (terrain étant exclu) devra nécessiter des travaux d'au moins 2 000 $ et devront cibler « au moins une défectuosité majeure relativement à un ou plusieurs de ces éléments : la structure, la toiture, les ouvertures, la charpente, les fondations, la plomberie, le système électrique ou le système de chauffage ». L'aide gouvernementale maximale est de 95% du coût des travaux jusqu'à concurrence de 12 000 $.

Comment puis-je demander cette aide financière?
Communiquer avec la MRC de Coaticook qui déterminera votre admissibilité au programme et vous indiquera les documents que vous devez fournir pour constituer votre dossier.

Pour information : par téléphone 819-849-9166 ou par courriel info@mrcdecoaticook.qc.ca

RÉGIE INTERMUNICIPALE DE GESTION DES DÉCHETS SOLIDES DE LA RÉGION DE COATICOOK

COLLECTE DE RÉSIDUS DOMESTIQUES DANGEREUX

Samedi 2 juin 2018 de 9h00 à 15h00	**Coaticook -** garage municipal, 77 rue de la Gravière
Samedi 2 juin 2018 de 9h00 à 15h00	**Stanstead -** garage municipal, 10 chemin Villeneuve

CENTRE D'Action BÉNÉVOLE DE LA MRC DE COATICOOK

La travailleuse de milieu auprès des aînés (50 ans et plus) a pour mission de guider et accompagner des personnes aînées vers des ressources du milieu répondant à leurs besoins.

Elle offre:
Écoute, information, accompagnement, références, liens avec les ressources et services, confidentialité.

Conctacter Mme Jade St-Martin
819-345-0877
itmav@cabmrccoaticook.org

Matière résiduelles
CAPSULE D'INFORMATION

Rappels du printemps!

À vos râteaux...À vos bacs bruns….
Le printemps est arrivé...N'oubliez pas que le bac brun peut accueillir tous vos résidus de raclage et de jardinage: herbes, feuilles, copeaux, cônes et aiguilles de conifère, plantes, petites branches (jusqu'à 3/4 pouce (2cm) de diamètre et 2 pieds (60 cm) longueur.) Attention toutes les matières en plastique sont refusées.
Les matières recueillies par le bac brun seront transformées en compost! C'est beaucoup mieux que de les envoyer à l'enfouissement! Pensez-y ! C'est très simple ! Utilisez le bon bac!

Prévention avec le propane !

Jonathan Garceau, Coordonnateur en sécurité incendie

Avec le beau temps qui est enfin de retour, plusieurs d'entre vous recommenceront à utiliser les barbecues. Bien que très plaisant, il est important de garder en tête les éléments de sécurité en lien avec ces appareils afin d'assurer une utilisation sécuritaire et un transport des bonbonnes de propane adéquat.

Procédure d'allumage sécuritaire

1- Ouvrez le couvercle de votre barbecue;
2- Assurez-vous que les commandes de contrôle de gaz sont en position fermée (OFF);
3- Ouvrez lentement le robinet de gaz de la bouteille au maximum;
4- Ouvrez lentement une des commandes de contrôle en position ouverte (ON ou HI).
5- Produisez une étincelle à l'aide de l'allumeur intégré à l'appareil ou insérez une source d'allumage (briquet) dans l'orifice d'allumage généralement situé au bas de la cuve.

Procédure pour éteindre votre appareil

1- Il est toujours recommandé d'éteindre votre barbecue en fermant d'abord le robinet de la bouteille de propane, de façon à laisser brûler complètement le contenu dans le boyau.
2- Une fois la flamme éteinte, mettre les commandes de contrôle de gaz à la position fermée (OFF). Ainsi votre appareil sera prêt pour le prochain allumage.

Le transport

Lorsque vous transportez une bouteille, il est important que celle-ci soit en tout temps debout afin que le propane gazeux soit constamment en contact avec la soupape de décharge, ce qui minimise les risques de fuite. Assurez-vous que la bouteille ne se renverse pas. Vous ne pouvez transporter ni emmagasiner des bouteilles de propane dans votre véhicule privé, à moins que celui-ci contienne un espace bien ventilé. D'ailleurs, il est important de laisser une fenêtre ouverte ou le coffre arrière entrouvert, lorsque vous transportez une bonbonne.

Entreposage des bouteilles

Il arrive régulièrement de constater la présence de bonbonne de propane à l'intérieur des résidences ou des logements lors des visites de prévention incendie faites par les pompiers. Le barbecue peut être entreposé à l'intérieur, comme dans un cabanon, mais **sans sa bonbonne.** Celle-ci doit rester dehors, en position debout, dans un endroit hors de la portée des enfants**. Ne jamais entreposer la bonbonne à l'intérieur.**

Les bouteilles

Les bouteilles défectueuses ou âgées de plus de 10 ans ne doivent plus être utilisées. Elles doivent être remises au fournisseur. Ne jetez **jamais** une bouteille au rebut, car même si elle vous paraît vide, elle peut contenir encore assez de propane pour provoquer une explosion.

Mesures d'urgence

Même si les barbecues au propane sont très sécuritaires, il arrive parfois qu'une négligence ou un oubli cause un accident. Dans ce cas, veuillez-vous rappeler les consignes suivantes en cas d'incendie de propane:

1- Évacuez les lieux immédiatement;
2- Faites le **9-1-1** pour alerter le service incendie;
3- N'essayez jamais d'éteindre les flammes à moins de pouvoir fermer le robinet de la bouteille de façon sécuritaire.

Pour plus d'informations, n'hésitez pas à communiquer avec votre service de protection municipal contre les incendies ou le service de prévention incendie de la MRC de Coaticook.

Les façons de ne pas gaspiller l'eau (première partie)

Pour économiser l'eau et contribuer à améliorer sa qualité, pas besoin de réduire son mode de vie ou de se priver. Il suffit simplement de poser de petits gestes simples qui réduisent le gaspillage.

Voici quelques conseils faciles…

Dans la cuisine

- Au lieu de faire couler l'eau chaque fois que vous en voulez, remplissez plutôt un pichet d'eau du robinet, puis mettez-le au réfrigérateur. Votre eau sera encore plus froide, et vous vous débarrasserez de l'arrière-goût de chlore que celle-ci pourrait posséder!
- Évitez de laisser l'eau couler lorsque vous faites la vaisselle à la main. Utilisez plutôt les deux bacs de l'évier; un pour laver, et l'autre pour rincer. Un bol rempli d'eau chaude peut aussi faire l'affaire pour le rinçage.
- Fermez bien les robinets pour empêcher la goutte à goutte et réparez les robinets qui fuient. Un robinet qui fuit peut gaspiller entre 140 et 680 litres d'eau par jour.
- Assurez-vous que votre lave-vaisselle est au maximum de sa capacité de stockage avant de le faire démarrer.
- Nettoyez vos légumes à la brosse dans une cuvette plutôt que de laisser couler l'eau du robinet inutilement.
- Dégelez vos aliments congelés au réfrigérateur ou au micro-ondes plutôt que sous l'eau du robinet.
- Compostez vos déchets alimentaires plutôt que d'utiliser un broyeur qui avale 4 litres d'eau à la minute. Vous allez ainsi créer un très bon engrais pour votre jardinage.

Dans la salle de bain

- Réduisez de 25% le débit de vos robinets. Le brise-jet vous fournit un jet suffisant pour rincer une brosse à dents, tout en vous permettant de réaliser d'importantes économies d'eau.

Ø Fermez le robinet quand vous vous rasez ou brossez les dents, vous économiserez ainsi plus de 8 litres d'eau à chaque fois.

Ø Fermez bien les robinets pour empêcher la goutte à goutte et réparez les robinets qui fuient. Un robinet qui fuit peut gaspiller entre 140 et 680 litres d'eau par jour.

Ø Prenez une douche rapide plutôt qu'un bain bien rempli.

Ø Utilisez une pomme de douche à débit réduit ou une pomme de douche qui permet de couper l'alimentation d'eau (tout en conservant la température de l'eau) pendant que vous vous savonnez.

Ø Assurez-vous que le réservoir de votre toilette ne fuit pas. Pour savoir si c'est le cas, déposez quelques gouttes de colorant dans le réservoir et attendez 15 minutes. Si la couleur parvient à votre cuve, c'est que votre réservoir fuit. Et une fuite qui remplit une tasse en 10 minutes gaspillera 8000 litres d'eau par année!

Ø Ne jetez pas vos ordures dans la toilette. Les produits d'entretien ménager, les peintures, les solvants, les pesticides et autres produits chimiques peuvent être très nocifs pour l'environnement.

Dans le reste de la maison

Ø Réglez le niveau d'eau de votre machine à laver en fonction de la quantité de linge que vous y insérez. Si votre machine ne permet pas un tel réglage, ne faites que de grosses brassées.

Ø Réduisez votre consommation d'énergie électrique. Saviez-vous que chaque jour, les Canadiens ont besoin de plus de 60 millions de m^3 d'eau pour satisfaire leurs besoins en électricité?

Ø Remplacez vos appareils sanitaires (laveuse, toilette, pomme de douche, lave-vaisselle, etc.) par des modèles économiseurs d'eau et d'énergie.

Ø Pensez à réutiliser l'eau de l'aquarium pour arroser les plantes. L'émulsion de poisson est riche en azote et en phosphore. Elle fera un excellent engrais… peu coûteux!

Ø Isolez vos tuyaux d'eau chaude; vous gaspillerez ainsi moins d'eau avant d'obtenir la température désirée.

Ø Utilisez du papier recyclé. Celui-ci réduit de 35% la pollution de l'eau provenant de la fabrication du papier.

Ø Disposez de vos piles dans les sites spéciaux de récupération de D.D.D. (déchets domestiques dangereux) de votre région. Celles-ci contiennent du plomb et du mercure qui contaminent l'eau.

Ø Utilisez des détergents sans phosphate. Ceux-ci favorisent la croissance des algues et réduisent la quantité d'oxygène dans nos lacs, marais et cours d'eau.

Faire autant avec moins, c'est tellement facile!

La suite le mois prochain!

Programme d'économie d'eau potable

www.reseau-environnement.com

éco-peinture

La peinture, ça se recycle
www.eco-peinture.ca

RÉCUPÉRATION ET VALORISATION DES CONTENANTS DE PEINTURES ET DES PEINTURES MISES AU REBUT

Dans le but de répondre à la demande de nos citoyens, la municipalité met à votre disposition un bac de récupération pour la peinture dont vous désirez disposer. Le bac de récupération est situé près du bureau municipal (741 chemin Hunter). Pour fin de sécurité, il n'est accessible que lors des heures d'ouverture du bureau.

Produits acceptés

Peintures vendues:

Soit dans les commerces au détail (contenants de 100 ml et plus)

Soit dans les commerces en gros (contenants de moins de 170 litres pour fin architecturale seulement)

Liste non exhaustive des catégories de peintures visées:

Apprêts et peintures (latex, alkyde, émail ou autre)

Peinture à métal ou antirouille, Peinture aluminium, Teintures, Vernis, Laques

Produits ou préparations pour le traitement du bois (préservatifs) ou de la maçonnerie (dont les scellants acryliques pour entrées d'autos)

Peintures de signalisation (celles disponibles dans des commerces au détail)

Produits non-acceptés

Peintures conçues pour usage artistique

Apprêts et peintures (usage industriel):

- Utilisés à l'intérieur d'un processus de fabrication ou dans des usines
- A séchage rapide et à 1 ou 2 composantes, utilisés à l'intérieur d'un processus de fabrication, dans des usines, ou pour peinturer des véhicules, en usine ou dans des ateliers de peinture (garages, carrossiers, concessionnaires de véhicules, etc)
- Contenant de pesticide
- Anti-salissure

Peintures de signalisation (achetées dans des commerces en gros)

Solvants et diluants, Adhésifs, Goudrons et scellants à base de goudron, Stucco

Le Supermarché en région

IGA Coaticook

265, rue Child, Coaticook (Québec) J1A 2B5
Tél. : (819) 849-6226 Téléc. : (819) 849-2579

Notre priorité est de toujours mieux vous servir.

Serge et Johanne Arsenault, prop.

SYLVIE LEBLANC-Architecte paysagiste

Architecture de paysage
résidentielle, commerciale,
urbaine et régionale

Plan et croquis
Analyse paysagère

(819) 201-1837

s_leblanc_designer@hotmail.com

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

JPL
entrepreneur électricien

Propriétaires:
Joseph Tremblay
Pierre-Luc Boily

Services:
Agricole, Résidentiel
Commercial, Industriel

1040, rue Westmount
Ayer's Cliff (Québec) J0B 1C0
T 819-838-4141
F 819-838-4149

Corporation des maîtres électriciens du Québec

NAPA AUTOPRO Castrol

GARAGE RUSSELL SMITH ET FILS INC.
1045, Route 141 Sud
Ayer's Cliff, QC J0B 1C0
Tel./Fax : 819-838-5073 russellsmith5073@gmail.com

CIBC

Services Bancaires aux
Entreprises & Agricoles CIBC
Business Banking &
CIBC Agricultural services

Coaticook 819-849-6351
Ayer's Cliff 819-838-4227

Pour ce qui compte dans votre vie

For what matters

Hon. Marie-Claude Bibeau
DÉPUTÉE COMPTON • STANSTEAD M.P.

175, rue Queen, bureau 204
Sherbrooke (Québec) J1M 1K1
marie-claude.bibeau@parl.gc.ca
819 347-2598
www.mcbibeau.liberal.ca
mclaudebibeau

Yannick Fecteau prop.
1420 Ch. Ballbrook
Ayer's Cliff, Qc
J0B 1C0

Cell: 819. 679. 7761
Rés: 819. 876. 7886

yan_fecteau@hotmail.com

Entreprises Y. Fecteau

-Mécanique **agricole, diesel** et **machinerie lourde**
-Service d'air climatisé

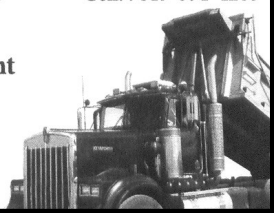
Normand BRASSARD 2006 inc.

Vidange de fosses septiques
819 828-3214

ENTREPRISES GGS

Guy Provencher
1880, ch. Provencher
Coaticook, Qc J1A 2S5
Tél. : 819-849-7002
Cell. : 819-571-4265

- Transport en vrac et déneigement
- Vente de : - sable
  - gravier
  - pierre, etc...



POUR VOS BESOINS EN ASSURANCE

ON EST LÀ.

PROMUTUEL ASSURANCE

1 877 799-8844
promutuelassurance.ca

ENCOURAGE OUR ANNOUNCERS

Au Service de vos familles depuis 1952

Location de véhicules scolaire pour tout genre d'événements

Voyager en toute confiance

Contactez-nous 819-838-5468

Autobus
G. Ashby Inc.

2676, chemin Caron, Ayer's Cliff (Québec) J0B 1C0

CORYLUS

WILLIAM LUCY
(819) 562-9830

- AMÉNAGEMENT PAYSAGER
- MURS - SENTIERS ET PATIOS EN PIERRE
- ENTRETIEN
- JARDINS D'EAU

- LANDSCAPING
- STONE WORK
- MAINTENANCE
- WATER GARDENS

CENTRE AGRICOLE COATICOOK Inc
525, rue Main ouest
Coaticook (Qc)
J1A 1R2

CASE IH AGRICULTURE Centre Agricole Coaticook
COATICOOK • 819-849-2663
www.centreagricole.co

819 849-2663 (tél.)
819 849-3058 (fax)

www.centreagricole.ca

EXCAVATION GÉNÉRALE ET MINI-EXCAVATION
GENERAL EXCAVATION AND MINI-EXCAVATION
INSTALLATION SEPTIQUE *SEPTIC INSTALLATION*
DÉMOLITION *DEMOLITION*

EXCAVATION Daniel Roy
8113-6275 Québec inc.
RBQ : 8280-6670-11

BIONEST
Système Ecoflo
ENVIRO-SEPTIC

819-838-1138
CELL. : 819-571-4643 • FAX : 819-838-1197
571, CH. COREY, AYER'S CLIFF (QUÉBEC) J0B 1C0

ENVIRONNEMENT GÉNIE CIVIL SMMC

Marco Carrier
Technologue Professionnel
18 ans **d'expérience en environnement**

- **Test de sol**
- **Environnement et génie civil**
- **Projet domiciliaire ou commercial**

75, Ch. St-Pierre • Windsor (Québec) • J1S 2L5
Tél. : (819) 845-3137 • Sans frais : 1-866-999-7662
Téléc. : (819) 845-1255 • Pagette : (819) 560-6622
Courriel : president@smmc.ca • Site web : smmc.ca

éco-peinture

Old paints can be recycled
www.eco-peinture.ca

RECOVERY AND RE-USE OF OLD AND UNUSABLE PAINTS

By popular demand, we have a disposal container for paints you'd like to get rid of. The container is outside the Municipal Office at 741 chemin Hunter. To keep the paints safe it will be under lock and key except when the Office is open.

Acceptable products

Commercial Paints, wholesale or retail
(Cans must be bigger than 100 ml)

Wholesale paints
(Cans must be less than 170 litres, used for building purposes only)

Partial list, categories of paint considered:

Undercoats and paint (latex, alkyd, enamel or other)

Metal and anti-rust paint

Aluminium paint

Tinting paint

Varnish

Lacquer

Wood treatment preservatives, acrylic sealing products for masonry, auto door-sealing compounds

Brilliant paints for signs and directions (obtainable in retail stores)

Products Not acceptable

Artists' Paints

Undercoats and paints:
For use in industry:

- Used in manufacturing processes or in factories
- Rapid drying, multi-components, used in manufacturing or for painting vehicles, in paint shops, garages, bodyshops, dealers and so on.
- Pesticides
- Cleaners

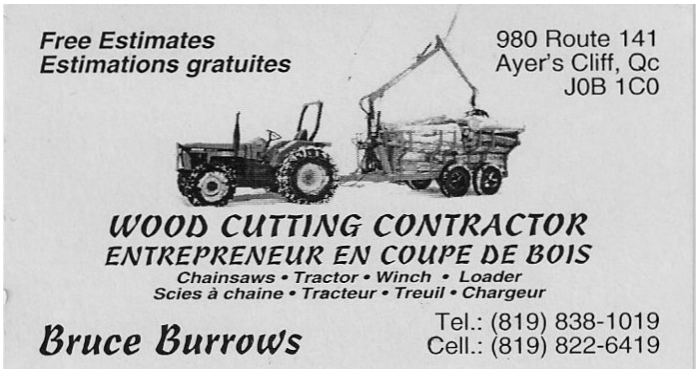
Brilliant paints from wholesalers

Solvents and diluents

Adhesives

Pitch and tar products

Stucco



CIGN FM 96,7 COATICOOK

Ways to preserve water (first part)

There is no need to reduce lifestyle or deprive oneself to save water and help improve its quality. All you need to do is make small, simple actions that reduce waste.

Here are some easy tips...

In the kitchen

- Fill a pitcher with tap water and put it in the refrigerator instead of running the water whenever you need it. Your water will be even colder, and you will get rid of the after-taste of chlorine that could be present.
- Avoid letting the water run when you are washing the dishes by hand. Use the two sink tubs instead; one to wash, and the other to rinse. A bowl filled with hot water can also do the trick for rinsing.
- Close faucets tightly to avoid dripping and repair leaky faucets. A leaky faucet can waste between 140 and 680 litres of water a day.
- Make sure your dishwasher is filled to maximum capacity before starting it.
- Clean your vegetables with a brush in a bowl rather than running tap water unnecessarily.
- Thaw frozen foods in the refrigerator or microwave rather than under the tap water.
- Compost your food waste rather than using a grinder that swallows 4 litres of water per minute. This will create a very good fertilizer for your garden.

In the bathroom

- Reduce the flow of your faucets by 25%. The lower flow provides you with a sufficient jet to rinse a toothbrush, while allowing you to save significant amounts of water.
- Turn off your tap when you shave or brush your teeth, saving more than 8 litres of water each time.
- Close faucets tightly to avoid dripping and repair leaky faucets. A leaky faucet can waste between 140 and 680 litres of water a day.
- Take a quick shower rather than a well-filled bath.
- Use a low-flow showerhead or showerhead that turns off the water supply (while maintaining the water temperature) when you are soaping.
- Make sure your toilet tank is not leaking. To find out if this is the case, drop a few drops of dye into the tank and wait 15 minutes. If the colour reaches your tank, it's because your tank is leaking. A leak that fills a cup in 10 minutes will waste 8000 litres of water a year!
- Do not throw garbage in the toilet. Household cleaning products, paints, solvents, pesticides, and other chemicals can be very harmful to the environment.

In the rest of the house

- Adjust the water level of your washing machine according to the amount of laundry you insert. If your machine does not allow such adjustment, only do big loads.
- Reduce your electricity consumption. Did you know that every day, Canadians need more than 60 million cubic metres of water to meet their electricity needs?
- Replace your sanitary equipment (washer, toilet, showerhead, dishwasher, etc.) with water and energy saving models.
- Reuse the aquarium water to water the plants. The fish emulsion is rich in nitrogen and phosphorus. This will make an excellent fertilizer... inexpensive!
- Insulate your hot water pipes; so you'll waste less water before you get the desired temperature.
- Use recycled paper. This reduces by 35% the pollution of the water coming from the paper manufacturers.
- Deposit used batteries in the special hazardous household waste in your area.
- Use phosphate-free detergents. These promote the growth of algae and reduce the amount of oxygen in our lakes, swamps, and streams.

Doing so much with less is so easy!

More next month!

Programme d'économie d'eau potable

www.reseau-environnement.com

Prevention with propane !

by Jonathan Garceau, Fire Safety Coordinator

With the warm weather returning, many of you will be using your barbecue grills again. While a pleasant activity, it's important to keep in mind the safety elements in connection with these devices to ensure safe usage and proper transport of propane tanks.

Procedure for safe ignition

1. Open the lid of your grill
2. Make sure the gas control commands are closed (OFF)
3. Slowly open the gas tank valve to the maximum
4. Slowly open one of the control commands in the open position (ON or HI)
5. Produce a spark with the igniters built into the device or insert and ignition source (cigarette lighter) in the ignition hole usually located at the bottom of the tank

Procedure to turn off your device

1. It's always recommended to turn off your grill by first closing the valve on the propane tank in order to let the content completely burn out of the hose.
2. Once the flame is extinguished, turn the control command to the closed position (OFF). Your device is now ready for the next ignition.

Transport

When transporting a tank, it's important to have it standing at all times so that the gaseous propane remains constantly in contact with the discharge valve, which minimizes the risk of leakage. Make sure the tank does not spill. You cannot transport or store a propane tank in your vehicle unless it contains a well-ventilated area. Moreover, it's important to leave an open window or trunk ajar when you carry a bottle.

Tank storage

Fire fighters regularly ascertain the presence of propane tanks inside homes or apartments during fire prevention visits. The barbecue grill can be stored indoors, as in a shed, but **without the tank**, which must be placed outside of the building, in a standing position, and in a place out of reach of children. **Never store the tank inside**.

The tanks

Defective tanks or tanks older than 10 years must be discarded. They must be delivered to the supplier. **Never** throw a discarded tank in the garbage because even if it seems empty, it may contain still enough propane to cause an explosion.

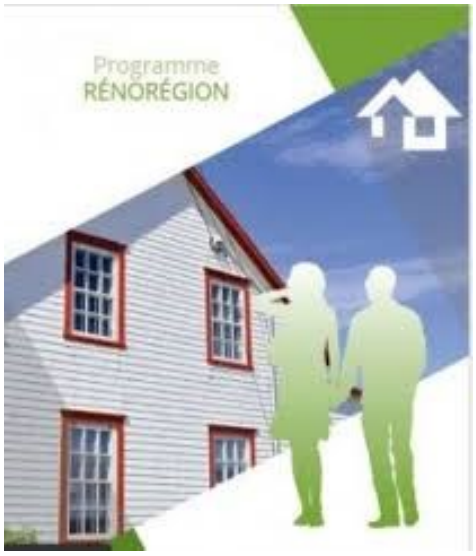
Emergency measures

Although propane barbecue grills are very safe, sometimes negligence or oversight can cause an accident. In such a case, please remember the following guidelines when faced with a propane fire:

1. Evacuate the area immediately
2. Dial **9-1-1** to alert the fire department
3. Never try to extinguish the flames unless you can close the tank valve safely

For more information, please contact your municipal fire protection service or the fire prevention service of the Coaticook MRC.

RénoRégion (PRR) Programme



The Réno-Région programme provides financial assistance to low- and moderate-income homeowners living in rural areas who must carry out work to correct major defects in their homes. Réno-Région replaces the Rural Renovation Assistance Programme (RénoVillageProgramme de réparations d'urgence (PRU)).

To be eligible, housing for which the municipal assessment of the building to be renovated is less than $ 100,000 (excluding land) will require work done of at least $ 2,000. And, must specify "at least one major defect in one or more of the following elements: the structure, the roof, the openings, the frame, the foundations, the plumbing, the electrical system or the heating system." The maximum government assistance is 95% of the cost of the work up to $ 12,000.

How can I apply for this financial assistance?
Contact the Coaticook MRC who will determine your admissibility to the programme and will indicate the documents you must provide to build your file.

For information: tel. 819-849-9166 or e-mail info@mrcdecoaticook.qc.ca

COATICOOK INTERMUNICIPAL BOARD OF SOLID WASTE MANAGEMENT

COLLECTION OF HOUSEHOLD HAZARDOUS WASTE

Saturday June 4th 2016 - 9 am to 3 pm	**Town of Coaticook -** Municipal garage, 77 De la Gravière road
Saturday June 4th 2016 - 9 am to 3 pm	**Stanstead -** Municipal garage, 10 Villeneuve road

CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE DE LA MRC DE COATICOOK

The outreach worker for the elderly (50 years and up) guides and accompanies older persons towards resources and services within the community that meets their needs.

She offers:
Support, encouragement, accompaniment, referral, connections to resources and services, confidentiality. And it's free!

Contact Mrs Jade St-Martin
819-345-0877
itmav@cabmrccoaticook.org

Residual Materials RECAP

Spring reminders!

To your rakes…In your brown bins
Spring is here...Remember that the brown bin can accommodate all your scrapings and gardening waste: grass, leaves, wood chips, cones and needles of coniferous plants, small branches up to 3/4 inch or 2 cm in diameter and two feet or 60 cm in length.
ATTENTION! All plastic materials are unacceptable.
The materials collected from the brown bin will be composted! This is much better than sending it to a landfill! Think about it! It's very easy!
Use the right bin!

Tree distribution

As every year, the Municipality will proceed to the distribution of trees free of charge.

Come get your trees on
SATURDAY, MAY 19, 2018
Between 8:30 am and noon

At the DJL quarry on Provencher Road.

At the same time, take the opportunity to use the occasional Ecocentre.

CHOROMONDO

WORLD MUSIC WOMEN'S CHOIR
Directed by Allyna Harris

19TH ANNUAL BENEFIT CONCERT
To benefit GIOIA And The Hope Project

Saturday, June 9 at 7:30 pm
94 rue Principale, Stanstead (Beebe - Église Blanche / White Church)

Sunday, June 10 at 3:00 pm
Barnston-Ouest Community Hall, 2081 chemin Way's Mills, Way's Mills

Suggested donation $ 15 at the door
Info 819-876-5682

A $10 permit is required for garage sales

Contact us at the municipal office during opening hours at 819-838-4334.

Canadian Cancer Society / Société canadienne du cancer

Relay For Life

Are you prepared to light up the night?
Walk for Life Starts at 7:00 pm, June 9
In the Parc Laurence, Coaticook
For further information: 819-562-8869

COATICOOK INTERMUNICIPAL BOARD OF SOLID WASTE MANAGEMENT

Summer schedule will re-start on 9th June and will continue until 29th September 2018.
Open Mondays to Fridays from
8:00 am to 4:30 pm
Saturdays from 8:00 am until 11:30 am.

The Spaghetti Dinner

HALF & HALF DRAW

Of the St-Wilfrid de Kingscroft Parish

The winning number is 143258

The winner must contact
Marie-Claire at 819-838-5031
And present the winning ticket
To obtain the $100 prize

CERCLE DE FERMIÈRES WAY'S MILLS - AYER'S CLIFF

Monthly meeting in the basement of St-Barthélemy Church in Ayer's Cliff

The general assembly will take place on June 13 at 1:30 pm.
On the programme: Preparing for our participation in the Ayer's Cliff Fair, followed by election; last month for the annual membership contribution including the magazine Actuelle.
You can attend our meetings and learn about our activities. Welcome to those who wish to join our association.
For information, call Mrs Marie-Clarie Ashby at 819-838-5031

Regular Municipal Council Meetings Schedule 2018

Monday, June 04, 2018 at 7:30 PM
Tuesday, July 03, 2018 at 7:30 PM
Monday, August 06, 2018 at 7:30 PM
Tuesday, September 04, 2018 at 7:30 PM
Tuesday, October 02, 2018 at 7:30 PM
Monday, November 05, 2018 at 7:30 PM
Monday, December 03, 2018 at 7:30 PM

Regular municipal Council Meetings take place at the Community Centre, 2081 chemin Way's Mills in Barnston-Ouest.

A PERMIT IS REQUIRED TO CONSTRUCT, RENOVATE, MOVE

APPLICATION MUST BE ACCOMPANIED WITH THE FOLLOWING:

- Name and address of the owner / applicant
- Building address
- Plan of the building size and height
- Details of the interior and exterior finish, type of roof and foundation
- Persons carrying out the work
- The cost of work
- Implementation plan from the localisation certificate

STUDY OF APPLICATION

To avoid delays in the execution of your work, plan to file your application for a permit 30 days BEFORE the start.

For permit applications in the Way's Mills area, please allow 45 days before the start.

ANY PERSON WHO BEGAN WORK WITHOUT OBTAINING A PERMIT FROM THE MUNICIPALITY, IS IN VIOLATION OF THE RULES AND IS SUBJECT TO A FINE.

IMPORTANT: Before undertaking work contact Mr. Yvan Vanasse, building and environmental inspector, on Thursday morning from 8:30 A.M. to noon, 819-838-4334.

2018 GARBAGE PICK UP

June 2018

D	L	M	M	J	V	S
					1	2
3	4	5	**R**	7	8	9
10	11	12	13	**C**	15	16
17	18	19	**R**	**D/ PA**	22	23
24	25	26	27	**C**	29	30

IMPORTANT: Put your containers out the night before or before 6:00 am on the pick up day.

REMINDER!

2nd INSTALLMENT
MUNICIPAL TAXES JUNE 11, 2018

You can make your payment at the CIBC, BNC, BMO or Caisse Desjardins, by Internet, ATM, or at the counter.

RENTAL

Need a Hall?

The Community Centre is available to all residents of Barnston-Ouest for family gatherings and non-commercial purposes. The rental fee for residents is $ 100 plus a deposit of $ 50, which will be reimbursed after inspection.

Family Policy

Children Grant

$ 100 for first child
$ 200 for second child
$ 300 for third and subsequent children

Cotton diapers

A single refund representing 50% of the cost of purchasing cotton diapers, up to a maximum of $ 200.

Meeting held May,7 2018

The minutes of the regular Council meeting of May 7, 2018 will be published in the June 2018 issue of the Joyau.

MUNICIPAL BULLETIN – LE JOYAU

The Municipality wants to take a digital turn! As of September 2018, the Joyau will only be sent to you by email. Please send us your email address to barnston.ouest@xittel.ca.
The Joyau is also available on the Municipal website.

Please note:
Monday May 21, 2018
The office will be closed for
A public holiday.

Classified advertisements
For sale, giveaway etc…
Contact us at 819-838-4334

In the spring, Vigilance should not go up in smoke….

NO one can predict what the spring has in store when it comes to forest fires. However, when the weather starts to warm up, we know that situations can quickly become critical. People should be vigilant since it is certain that:

- ***In the spring, risks are at ground level.*** Dead leaves, dry grass and brush can easily help a fire spread. Furthermore, these materials dry very quickly in warm weather since they contain very little moisture.
- ***In the spring, fires that threaten forests don't necessarily start in forests, but right on the edge.*** Many wildfires start at the junction of residential and wooded areas and are not only a threat to these woods, but also to people's homes.
- ***Spring conditions, which make forests particularly vulnerable, continue until the new vegetation grows in abundance and retains moisture.***
- ***In the spring, risks are essentially associated with human activity*** since lightening is quite rare. The various fires started by residents are responsible for close to half of the fires fought before the end of May.

The Société de protection des forêts contre le feu (SOPFEU) therefore urges all citizens to be vigilant when going about their spring activities. Before lighting a fire, please contact your municipality!

THINK TWICE BEFORE YOU LIGHT UP
DO NOT LIGHT A FIRE OUTDOORS WITHOUT A FIRE PERMIT !
FIRE PERMITS ARE FREE AND MANDATORY !

SOPFEU
Société de protection des forêts contre le feu

MUNICIPAL OFFICE

MUNICIPAL COUNCIL

JOHN PISZAR, *MAYOR*..... 819-452-1073

YANNICK FECTEAU, *councillor 1* 819-876-7886

ZIV PRZYTYK, *councillor 2*..... 819-580-4118

VIRGINIE ASHBY. *councillor 3* 819-838-1274

NORMAN VIGNEAU, *councillor 4*..... 819-876-2210

JULIE GRENIER, *councillor 5*..... 819-838-1625

CYNTHIA FERLAND, *councillor 6*..... 819-212-6747

Municipal Council meetings take place on the first Monday of the month at 7:30 pm at 2081 ch. Way's Mills in the Community Center

Sonia Tremblay, General Manager & Secretary Treasurer
Sylvie Dolbec, Assistant Secretary Treasurer
Claude Lachapelle, Municipal Inspector
Yvan Vanasse, Building and Environmental Inspector

Municipal Office
741 chemin Hunter,
Ayer's Cliff, Québec J0B 1C0
Tél: 819-838-4334 **Téléc.:** 819-838-1717
Email: barnston.ouest@xittel.ca

Opening Hours
Monday to Thursday from 8:30 am to noon and 1:00 pm to 4:30 pm. Friday closed

If you have any suggestions, comments, photos or an article that you would like to share, call us at 819-838-4334 or e-mail: barnston.ouest@xittel.ca

Deadline is the last Monday of the month.

Composition and layout: Sylvie Dolbec,
Translation: Rose Mary Schumacher

IMPORTANT INFORMATION

IN CASE OF EMERGENCY - AMBULANCE, FIRE, POLICE PHONE NUMBER 9-1-1

MAKE SURE YOU SPECIFY THAT YOU ARE CALLING FROM THE

MUNICIPALITY OF BARNSTON-OUEST

USEFUL NUMBERS

FIRE	**911**
EMERGENCY	**911**
AMBULANCE DE COATICOOK	**911**
CLSC	819-849-4876
CHUS	819-346-1110
PARISH	819-849-3725
SÛRETÉ DU QUÉBEC *information	819-849-4813
SÛRETÉ DU QUÉBEC *urgence	310-4141
BUREAU MUNICIPAL	819-838-4334
INSPECTEUR MUNICIPAL	819-578-6171
CENTRE COMMUNAUTAIRE	819-838-5650
SITE D'ENFOUISSEMENT	819-849-9479
INFO EXCAVATION	1-800-663-9228
INFO CRIME	1-800-711-1800
INFO SANTÉ	**811**

Hydro Québec

PANNES ET URGENCES
1-800-790-2424

FIRE PERMITS ARE FREE

You need only to contact the Municipal Inspector, Claude Lachapelle, from **Monday to Friday** at (819) 578-6171. He will give you a Fire Permit under the authority of the Fire Departments responsible for our territory.

OBTAINING A PERMIT IS MANDATORY !!

A Permit to install a Septic System is obligatory and the Inspector is required to make an on-site visit to verify the work

Please contact Mr. Yvan Vanasse
Inspector of Buildings and the Environment
Thursdays from 8:30 am to Noon

www.barnston-ouest.ca

LE JOYAU

May 2018 Edition

In this issue:

In the Spring...	*3*
Municipal Info	*4*
Tree Distribution	*5*
RénoRégion	*6*
Fire Prevention	*7*
Water preservation	*8*
Recycling paints	*9*

OCCASIONAL ECOCENTRES Of the Coaticook MRC

NEW SERVICE

OPERATION

All citizens of the Coaticook MRC have main access to occasional Ecocentres regardless of where the Ecocentre is located. For example, residents of Dixville can use the Ecocentre in Barnston-Ouest, and vice versa.

- Price: free, excluding oversized tires*
- Limit: 3 m^3 (trailer 4' X 8' X 3') per day per address
- Conditions:
  - Proof of residence
  - Contractors excluded

CALENDAR - SATURDAYS FROM 8:30 AM TO 3:00 PM

Date	Municipality	Place
May 12	Coaticook	Conteneur Coaticook Container / 435, Ernest-Lafaille Street
May 19	Barnston-Ouest	Carrière DJL Quarry, Provencher Rd. (inter Isabelle Rd.)
May 26	Compton	Municipal Garage / 6506 Louis-S. St-Laurent Rd.
June 02	Saint-Malo	In front of the Municipal Garage / 251 Auckland Rd.
June 09	Coaticook	Conteneur Coaticook Container / 435, Ernest-Lafaille Street
June 16	Waterville	Municipal Garage / 205 Dominion Street

Consult the other dates for September and October at mrcdecoaticook.qc.ca

Accepted materials

- Electronic materials
- Metals
- Furniture & appliances
- Clothing
- Construction residues (Wood, gypsum, shingle, ceramic, etc..)
- Tires*
- Small & large batteries
- Paints
- Used oils
- Fluorescent tubes & Fluocompact light bulbs

For more information
www.mrcdecoaticookl.qc.ca
819-849-9166
mat.residuelles@mrcdecoaticook.qc.ca

MRC Coaticook

*Oversize tires of 24" rim or 48" overall are accepted for a fee of $ 25 per tire, payable in cash or by cheque.

This new service completes the range of services offered to citizens for the efficient management of residual materials. The Frontier Ressourcerie and the Ecocentre of the Intermunicipal Solid Waste Board of the Coaticook region continue to offer the recovery service for many of your residues.

www.imprimerie-larochelle.com 819 849-0029